

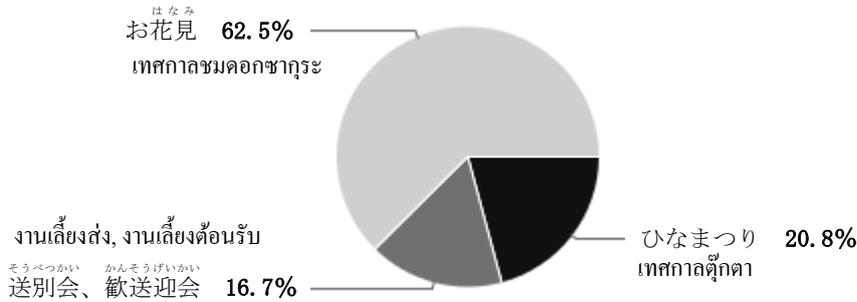
ประกาศผลสำรวจความคิดเห็น!

ผลการสำรวจความคิดเห็นเกี่ยวกับฤดูใบไม้ผลิของญี่ปุ่นในวารสาร “มิตรผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิค” ฉบับเว็บไซต์ ที่จัดทำขึ้นระหว่างเดือน มี.ค.-เม.ย.

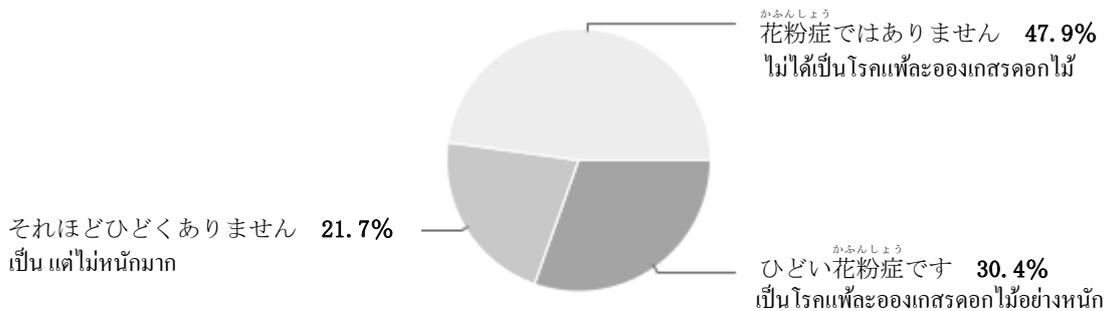
アンケート結果報告!

ウェブサイト版「技能実習生の友」では3~4月の間、日本の春にまつわるウェブアンケートを実施しました。

「日本の春の行事、何がいちばん楽しいですか? (งานเทศกาลใดในฤดูใบไม้ผลิที่สนุกสนานที่สุด?)」



「あなたは花粉症ですか? (คุณเป็นโรคแพ้ละอองเกสรดอกไม้หรือไม่?)」



เกี่ยวกับงานเทศกาลในฤดูใบไม้ผลิ กว่าครึ่งหนึ่งเลือกงานชมดอกซากุระเป็นอันดับที่หนึ่ง อันดับสองได้แก่ “เทศกาลฮินามัตสึ” ที่จัดขึ้นในวันเด็กผู้หญิง 3 มีนาคม ทำให้เราทราบว่าผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคทุกท่านก็สนุกสนานไปกับงานประเพณีของญี่ปุ่นด้วยเช่นกัน ทั้งนี้หากมีภาพใดๆในงานเทศกาลสนุกสนานอย่าลืมส่งมาที่ “กิจูทซึจิทซุ เคย์ส(Gijutsujitsu Days)” ด้วย (วิธีการสมัครเข้าร่วมนั้นขอให้ดูที่ปกของวารสาร ส่วนรูปภาพขอให้ทางบริษัทหรือองค์กรกำกับควบคุมดูแลเป็นผู้ส่งมาให้)

ส่วนโรคแพ้ละอองเกสรดอกไม้ นั้น หากรวมเอาทั้งอาการแพ้อย่างหนักและแพ้ไม่มากรวมกัน พบว่ากว่าครึ่งหนึ่งของผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคเป็นโรคแพ้ละอองเกสรดอกไม้ ในปีนี้มีปริมาณละอองเกสรดอกไม้ฟุ้งกระจายเป็นจำนวนมาก อาจทำให้มีคนที่เกิดอาการป่วยขึ้นโดยฉับพลันก็ได้

ทั้งนี้ขอขอบคุณทุกท่านที่ตอบคำถามแสดงความคิดเห็นกันเข้ามา เชิดวารสาร “มิตรผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิค” ฉบับเว็บไซต์!

วารสาร “มิตรผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิค” ฉบับเว็บไซต์นั้น ในแต่ละภาษาไม่ว่าจะเป็นภาษาจีน, อินโดนีเซีย, เวียดนาม, ไทย, อังกฤษ มีการจัดพิมพ์คู่กับภาษาญี่ปุ่น สามารถเช็คได้จากคอมพิวเตอร์หรือสมาร์ทโฟน นอกจากนี้จะนำเอาบทความในวารสาร “มิตรผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิค” ฉบับรูปเล่มมาเรียบเรียงใหม่แล้ว ก็ยังมีข้อมูลที่เป็นประโยชน์ต่อผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคทุกท่านด้วยแบบสอบถามด้านบนก็มีการจัดทำเอาเป็น 5 ภาษาด้วยเช่นกัน ตอบคำถามได้โดยการคลิกเลือกคำตอบ กรุณาช่วยแสดงความคิดเห็นกันเข้ามาด้วย!

ตั้งแต่เดือนพฤษภาคมจะมีการทำแบบสอบถามที่เกี่ยวกับดินฟ้าอากาศ [มิตรผู้ฝึกปฏิบัติงานด้านเทคนิคฉบับเว็บไซต์]

<http://www.jitco.or.jp/webtomo/>

春の行事は半数以上の人にお花見、そして2番目に3月3日の女の子のお祭り「ひなまつり」が選ばれ、日本の伝統行事を技能実習生の皆さんが楽しんでくださっていることがわかりました。なお、楽しい行事写真は是非「技能実習Days」に送ってください (応募についてはこの冊子の表紙をご覧ください。写真は会社か監理団体の方から送ってもらってください)。

花粉症については、重症・軽症を合わせると、およそ半分の技能実習生が花粉症でした。花粉の飛散量が多かった今年、急に発症したという人もいられるかもしれませんね。

回答して下さった皆さん、ありがとうございます!

ウェブサイト版「技能実習生の友」をチェック!

ウェブサイト版「技能実習生の友」は中国語、インドネシア語、ベトナム語、タイ語、英語の各言語に日本語を併記し、パソコンやスマートフォンからいつでもチェックできます。冊子版「技能実習生の友」の過去の記事を再編集して掲載している他、技能実習生の皆さんに役立つ情報を満載しています。上のアンケートももちろん5ヶ国語表記で、選択肢をクリックするだけで簡単に回答できます。是非気軽に投票してください! 5月からは天気まつわるアンケートを実施しています。

【ウェブサイト版技能実習生の友】
<http://www.jitco.or.jp/webtomo/>